

2019

AÑA DI FAMILIA  
Y DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN

ISLA(•)NLINE

Diabierna 26 April 2019

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900

CU PERSEVERANCIA  
PA NOS ISLA



GOBIERNO DI ARUBA



Isla Online  
Noticia Di Gobierno




**MINISTER EVELYN WEVER-CROES**
**Prome Minister di Aruba**

## Cantidad di empleado publico di 2019 compara cu 2017

# REDUCCION DI 125 PERSONA: 3%

Cu e maneho responsabel di Gabinete Wever-Croes, e cantidad di empleado publico a baha cu 125. E cantidad tabata 4987 na fin di gobernacion anterior y awor e ta 4862. No tabata facil pero e maneho firme y stringente di Gobierno actual ta dunando su frutonan.

Gabinete Wever-Croes a cuminsa cu baha e cantidad di persona y consehero cu ta traha na cada ministerio. Cada ministerio tin awor un maximo di 25 empleado compara cu 400 cu por ehempel sr. Mike Eman tabata tin.

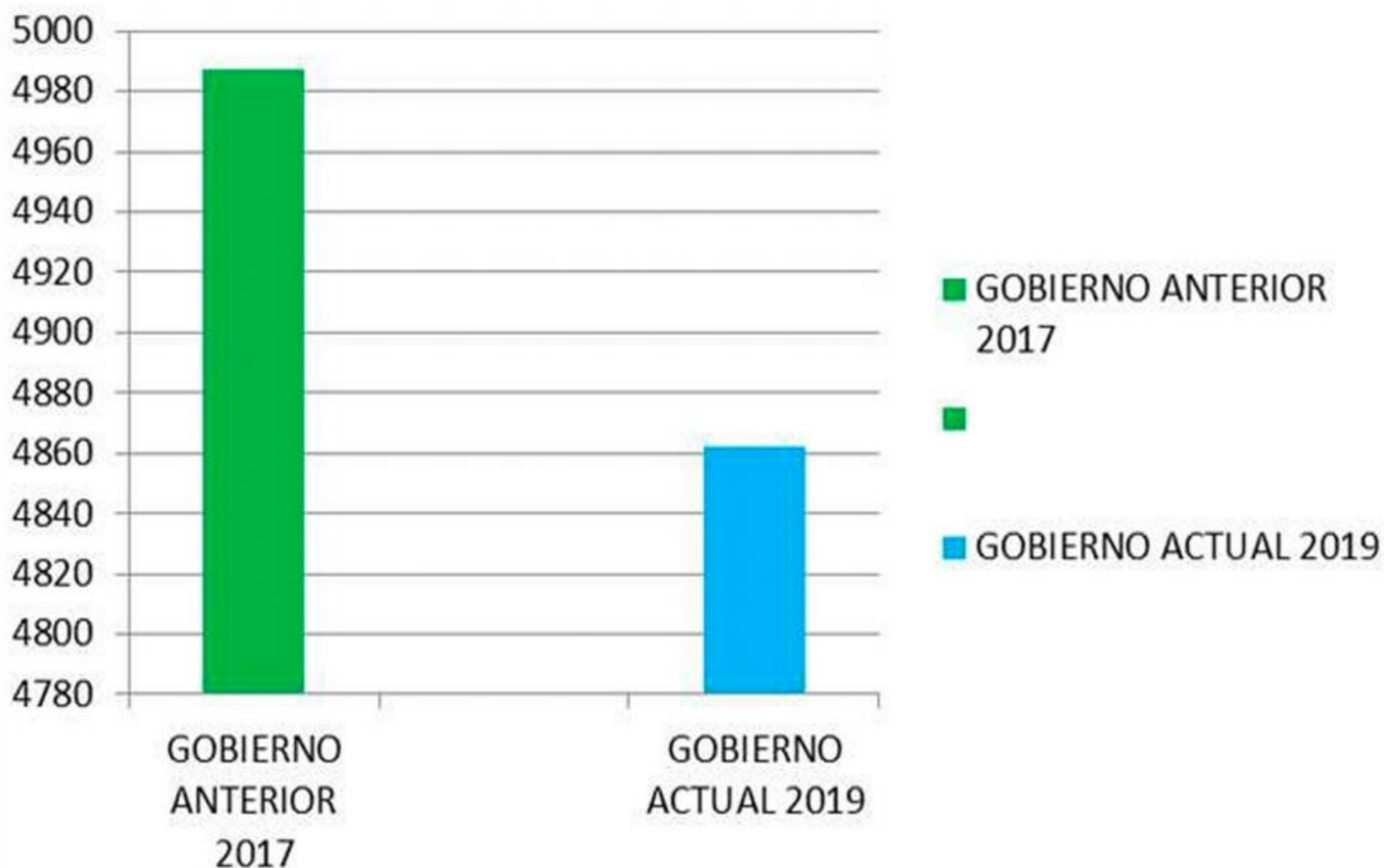
Algun departamento di gobierno a haya mas hende manera enseñansa y Polis.

Otro departamentonan no por haya mas empleado debi cu tin un stop den tuma personal. Esaki cu excepcion di algun funcion crucial na departamentonan vital.

E maneho pa rebaha gasto di personal lo sigui wordo aplica estrictamente pa sigui baha e gasto di personal. Te cu awor a logra baha esaki cu 125 personal. Minister President Evelyn Wever-Croes a indica cu lo baha e cantidad di empleado publico sin retiro obligatorio masal.

Cu esaki Gabinete Wever-Croes ta demostra seriedad den e maneho pa baha gasto.

### CANTIDAD DI EMPLEADO PUBLICO 2017-2019: REDUCCION DI 125 PERSONA: 3%







# PILARNAN PA CONSTRUI E FUNDESHI SOLIDO DI INTEGRIDAD

PROME MINISTER *Evelyn Wever-Croes*



Gabinete Wever-Croes ta cuminsando cu e trayectoria di integridad y realisando pilarnan firme pa e construccion di integridad den gobernacion. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa e importancia di tin un fundeshi firme di Integridad den gobernacionnan y anca esaki den ley.

Gobierno di Aruba ta trahando riba diferente fase pa pone e fundeshi firme pa Integridad na Aruba entre otro Bureau Integriteit, Integriteits Kamer, Corporate Governance Code pa companianan estatal, Oficina di Obudsmán, Ley di Financiamiento di Partidonan Politico, Ley di Screening di integridad di minister y parlamentarionan, KlokkenluidersRegeling pa esnan cu ta denuncia corrupcion. Esakinan ta pilarnan pa sigura integridad den nos pais:

## 1. BUREAU INTEGRITEIT ARUBA (BIA):

**Meta:** (1) Conscientisa sector publico y sector priva tocante integridad a traves di entre otro training y charla. (2) e 'Meldpunt' pa raporta kiebro di integridad. Den e fase inicial lo traha riba e kehonan raporta den sector publico, y den e siguiente fase lo traha riba e kehonan raporta den sector priva. E institucion di BIA y su independencia di Gobierno lo wordo anca den ley.

**Planning:** Medio 2019 e oficina lo habri su porta. Actualmente ta enfocando riba recruta e director y personal di e oficina.

## 2. INTEGRITEITSKAMER:

**Meta:** E Integriteitskamer ta encarga cu e control di decisionnan grandi di Gobierno especialmente di destahonan publico. E Integriteitskamer lo consisti di un consejo di miembro apunta pa Gobierno y sector priva hunto, y di un departamento cu lo duna e sosten administrativo na e consejo di miembro. E Integriteitskamer di Aruba, Corsou y Sint Maarten lo traha hunto y lo comparti experticio.

**Planning:** E trabounan pa organisa e Integriteitskamer lo inicia den di dos mita di 2019, y lo ta operacional den 2020. Fondonan a wordo aloca den presupuesto 2020.

## 3. CORPORATE GOVERNANCE CODE:

**Meta:** Un organo cu ta encarga cu supervision di companianan estatal riba aplicacion di reglanan di cooperativo gubernamental, y conseha Gobierno riba peticion of no, entre otro riba e perfil, nombracion y retiro di miembronan di hunta di comisionan. Lo traha un legislacion di 'Corporate Governance Code'.

**Planning:** e ley lo wordo presenta na Parlamento den e di dos mita di 2019, y trabounan pa institui e organo di supervision lo

tuma luga den 2020. Fondonan a wordo aloca den presupuesto 2020.

## 4. OMBUDSMAN:

**Meta:** Defensor di pueblo cu lo atende cu kehonan di ciudadanonan contra actuacion di Gobierno. Aruba ta e unico pais den Reino cu ainda no tin un Ombudsman y nos ta trahando pa Aruba tambe haya su Ombudsman. E Ombudsman ta un organo halto di estado independiente di Gobierno y e ley ta un ley di iniciativa di henter Parlamento.

**Planning:** Den e prome mita di 2019 e ley lo wordo finalisa pa Parlamento por trat'e. E siguiente 6 lunanan lo traha riba institui e oficina y recruta e Ombudsman y e staf pa den 2020 e oficina di Ombudsman por habri. Tin fondonan aloca den e presupuesto 2020 pa e oficina di Ombudsman.

## 5. LEY DI FINANCIAMIENTO DI PARTIDONAN POLITICO:

**Meta:** Trece mas transparencia den e financiamiento di partidonan politico. Ta trata di un ley di iniciativa di Parlamento. E supervision di e ley lo ta den man di un organo di supervision.

**Planning:** Den di dos mita di 2019 e ley lo wordo finalisa y lo wordo trata pa Parlamento.

## 6. LEY DI SCREENING DI PARLAMENTARIO Y MINISTERNAN:

**Meta:** Pone regla y codigo di conducta na cual parlamentario y ministernan mester atene nan mes na dje, y stipula ki consecuencia tin ora viola reglanan di integridad

**Planning:** Ta calcula cu pa di dos mita di aña e ley por wordo trata den Parlamento.

## 7. KLOKKENLUIDERSREGELING:

**Meta:** Esaki ta garantisa e empleado cu mira corrupcion pasa, por denuncia esaki sin cu e ta wordo persigui y perde su trabou.

**Planning:** E areglo di proteccion aki mester ta cla na momento cu Bureau Integriteit Aruba cuminsa ricibi e prome meldingen di kiebro di integridad.

*"Esakinan ta e pilarnan pa construi e fundeshi di Integridad den Gobierno. Ainda nos no ta caminda nos mester ta, pero nos ta hopi bon riba e caminda. Entre e aña aki y otro aña, mayoria di e proyectonan aki mester ta completa y cu placa riba presupuesto. Gobierno lo logra e meta di trece integridad, transparencia y bon gobernacion den gobernacion", Prome Minister Evelyn Wever-Croes e duna di conoce.*



**MINISTER OTMAR ODUBER****Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente**

## DIA MUNDIAL DI SIGURIDAD Y SALUD NA TRABOU

Diadomingo 28 di April ta "Dia Mundial di Siguridad y Salud na Trabou" Den cuadro di esaki DTI a organisa un dia awe diabierna mainta, pa pone atencion riba e parti di importancia di siguridad laboral.

DTI conoci como e organisacion unda cu ta 'keur auto' tin diferente tarea di ehecuta ley y controla pa e aspecto di siguridad den diferente ramo manera keur instalacion di gas, e aspecto electrico, EHBO kit, Brand blusser, control di asbest y mas. Tur cu e meta pa sigura cu hende ta cumpli cu e rekisitonan y cu e ekiponan utiliza ta safe.

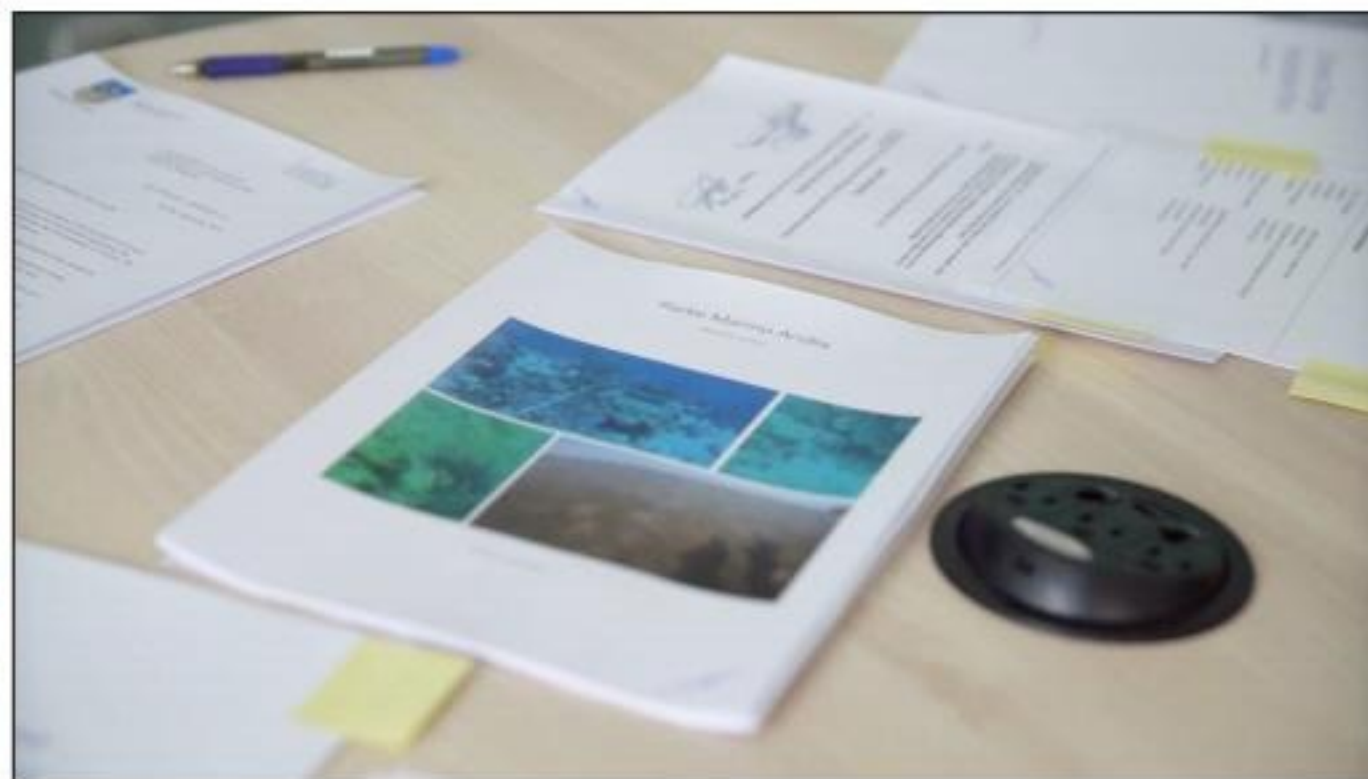
Finalmente ta gradici y felicita cada empleado den e departamento pa e trabou cu ta eherce.





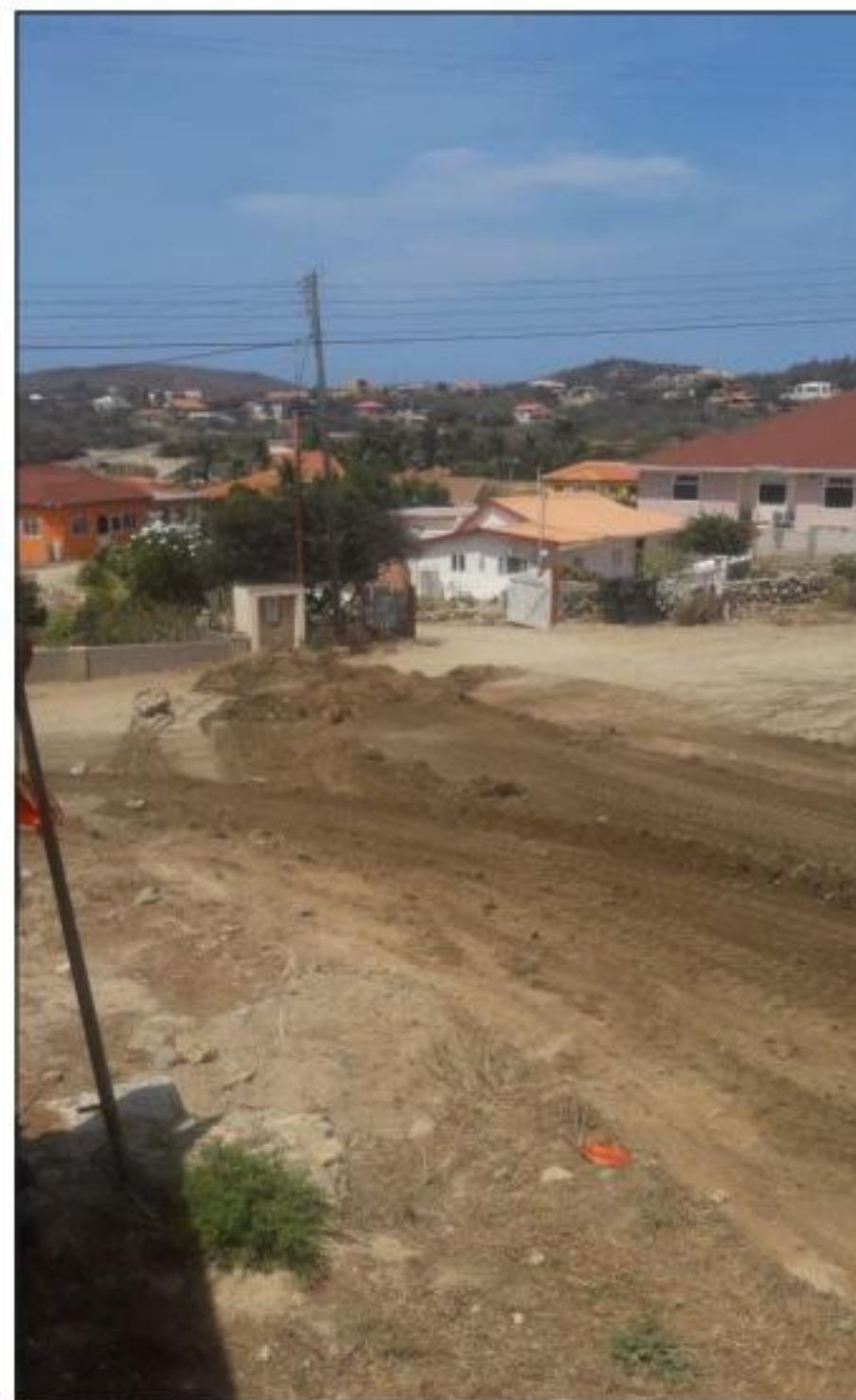
# UN LOGRO GRANDI PA ARUBA!

Awe a firma tur documentacion pa oficialmente entrega esaki na Secretariaat di Union Europeo pa locual ta e proyecto di Parke Marino!



## TRABOUNAN DI CONSTRUCCION DI CAMINDA TA CONTINUA!

E siman aki a inicia cu trabounan di mehoracion di infraestructura den bario di Sero Pita! Esaki Conforme e vision di Gobierno pa contribui na mehoracion di calidad di bida di nos habitantenan!







**MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO**

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

## ARUBA BAN CELEBRA DIA DI REY 2019

Mañan 27 di april nos ta celebra dia di Rey, dia di cumpleaños di su Mahestad Rey Willem Alexander. Manera ta tradicion pa hopi aña caba, Aruba ta celebra cumpleaños di su Mahestad cu actividadnan den bario sea cultural, social of deportivo.

Dia 30 di april 1949, esta setenta aña, pasa tabata tin e prome celebracion di Aña di La Reina na ocasion di cumpleaños di Reina Juliana. Desde e tempo ey nos a keda celebra Aña di La Reina ariba 30 di april te cu 2013. Desde 2014, esaki ta tuma luga ariba 27 di april, fecha natal di Rey Willem Alexander.

E aña aki Dia di Rey lo ta ariba un diasabra y lo tin varios evento ariba nos isla y Minister Ruiz-Maduro ta invita e pueblo di Aruba pa celebra Dia di Rey y asisti na e ceremonia protocolar den Wilhelmina Park, entrega di premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp como tambe na e diferente actividad manera weganan popular den bario, eventonan deportivo, e careda di Boulevard, mercado di buki na Biblioteca, hisamento di flie etc. Aruba pabien cu Dia di Rey.



Minister di Finansa,  
Asuntonan Economico y Cultura



# FELIZ DIA DI REY

Minister Xiomara Ruiz - Maduro tin e honor di invita pueblo di Aruba pa asisti na e ceremonia protocolar di Dia di Rey 2019

● FECHA: 27 DI APRIL 2019 ORARIO: 8:15 AM - 10:00 AM LUGA: PARKE WILHELMINA ●





Minister di Finansa,  
Asuntunan Economico y Cultura

# AWE NOS TATA DI CULTURA

JUAN CHABAYA LAMPE

A CUMPLI 99 AÑA DI BIDA



Minister di Cultura,  
ta desea Padu Lampe hopi aña mas di bida  
yena cu salud y bendicion.

*Masha Pabien!*

*mr. Xiomara Ruiz-Maduro*



Gobierno di Aruba y Ministerio di Cultura  
ta invita Aruba



## BAN CELEBRA DIA DI REY

**27 DI APRIL 2019**



### **CALENDARIO** di actividadnan riba Dia di Rey

ORGANISADOR	ACTIVIDAD	LUGA	ORARIO
CCDN	Ceremonia Protocolar y Entrega Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp	Wilhelmina Park	08:30 AM - 10:30 AM
Archivo Nacional Aruba	Exposicion "Influencia di religiosonan na Aruba den siglonan pasa" y Weganan popular	Archivo Nacional Aruba	10:00 AM - 06:00 PM
Fundacion Centro Famia Piedra Plat	Celebracion Dia di Rey	Piedra Plat 50	09:00 AM - 04:00 PM
Super Food Plaza	Vlooiemarkt / Mercado di Purga	Super Food Plaza Aruba	09:00 AM
House of Cake	Dia di Famia cu cuminda y Weganan Popular	Savaneta	08:00 AM
Biblioteca Nacional Aruba	Mercado di Buki	BNA - Oranjestad	09:00 AM - 02:00 PM
Aruba Triathlon Association	59th International Boulevard Race, 10 Km Race	Malmok / L.G. Smith Boulevard	05:30 PM - 08:30 PM



**DCA**  
Departamento di Cultura Aruba






**MINISTER GLENBERT CROES**
**Minister di Asunto Social y Labor**

# CADA MUCHA TA DESAROYA DEN SU MESUN TEMPO PUNTO BASICO 3 DI E VISION PEDAGOGICO “SEA REALISTICO”



Na 2016 a institui un comision consistiendo di e siguiente organisacionnan: Tienda di Educacion, Fundacion pa Nos Muchanan, Fundacion Respetami, Stichting Wit Gele Kruis y Departamento di Asunto Social. E meta tabata pa formula un vision pedagogico pa Aruba cu ta consisti di 6 punto basico.

E vision pedagogico di Aruba ta consisti di 6 punto basico. E meta ta pa tur hende na Aruba y specialmente tur mayor cera conoci cu e 6 puntonan basico pasobra lanta un mucha ta responsabilidad di nos tur.

Awe nos lo duna un splicacion mas amplio riba e punto basico 3 cu ta bisa: Sea realistico. Esaki ta palabranan basta grandi y no tur ora ta directamente cla kico e palabra aki ta nifica. P'esey nos lo duna boso algun ehempel.

- Cada mucha ta desaroya den su mesun tempo. Abo como mayor sa miho kico bo yiu por y no por, bo lo percurre cu e manera con bo ta guia bo yiu lo pas na su desaroyo.  
- E ta hopi importante cu abo como mayor ta haya informacion adecuado con e

desaroyo di un mucha ta cana, pa bo sa kico bo por spera di bo yiu. Semper keda corda cu cada mucha mag desaroya den su mesun tempo.

- Cada edad tin diferente punto importante kico un mucha por haci y mag haci.

Tur hende sa cu un baby no por core ainda, e mester siña cana prome.

Un mucha cu ta cuminsa come lo haci un morspot.

Un kleuter cu ta cuminsa bay scol no por corta papel nechi pero den un par di luna e lo logra sigur cu si.

Un mucha cu ta bay scol basico ta gusta hunga cu amigonan pero ainda e ta haya dificil pa parti su co'i hunga cu otro mucha.

Un hoben kier dicidi tur cos riba su mes, e sa splica bo tur cos hopi bon pero pa wak e consecuencia di su escogencia ta hopi dificil ainda.

- Un biaha mas: E ta hopi importante pa observa bo yiu bon na momento cu bo kier siñ'e algo nobo of cu e mester purba haci algo nobo. Si bo yiu no ta logra di biaha, no ta ningun problema, motiva bo yiu y dun'e specialmente compliment pa su esfuerzo. Si bo yiu ta sinti insegur y no kier purba facil haci algo nobo, abo mester acepta esaki y yuda bo yiu door di haci e cos nobo den stap chikito pa e por custumbra. Percurre cu bo t'ey pa bo yiu den situacionnan asina, haci cos nobo hunto sin



hopi presion di bo banda.

- Den e desaroyo na scol of den deporte abo no ta e unico cu ta hunga un rol den e guia con bo yiu ta siña of experimenta. Percurre cu boso, mayor-docente of mayor-coach ta palabra bon kico ta wordo spera di bo yiu. Tin biaha abo ta existi di mas, tin biaha e docente of coach ta existi di mas. Hasta tin biaha bo yiu ta existi di mas di su mes.

- Tambe sea realistico di bo mesun desaroyo como mayor, bo ta un hende y tambe bo mes mester siña y experiencia cada fase di e desaroyo di bo yiu. Esaki ta gasta tempo, energia y atencion.

- Tur hende por haci fout, sea ta abo como mayor of bo yiu. No rabia di biaha si bo yiu no ta logra aunke bo sa cu e lo por haci'e, dun'e un chens pa purba y apoy'e den su esfuerzo.

Nos sa cu tur e ehempelnan ta zona conoci, pero nos ta ripara cu tin biaha door di tur cos ta bay automaticamente of sin pone atencion na e

lantamento di nos yiunan no ta bay bon tur ora. Tambe nos sa cu tur mayor ta hopi druk y tin basta stress den bida diario. Bo trabou, e lantamento di bo yiu, bo mesun bida social, bo situacion financiero etc. Nos ta pensa pa e bienestar di nos yiunan, e ta hopi importante cu nos ta bira consciente tocante con nos kier lanta nos yiunan compara cu con nos ta lanta nan.

Pa sosten of conseho semper por tuma contacto cu Fundacion Pa Nos Muchanan na telefon 588-0856 of Tienda di Educacion na telefon 161 cu ta gratis.





28 april  
2019

# DIA MUNDIAL DI **SIGURIDAD Y SALUD NA TRABOU**



GOBIERNO DI *ARUBA*

Ta nos deber nacional pa  
garantisa siguridad y salud  
di tur trahado

**GLENBERT F. CROES**

MINISTER DI ASUNTONAN SOCIAL Y LABOR





## Maneho Orario di tienda

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio  
y Industria ta informa:

**Dia di labor, diaranzon 1 di mei 2019, no ta  
permitti pa un negoshi ta habri pa publico.**

Esaki no ta conta pa sector horeca ni pa tiendanan  
cu ta situa den un hotel cu tin hotelvergunning.





# Celebracion dia di Rey

Apertura di exposicion di ANA:

## PRESENCIA Y INFLUENCIA DI CLERO HULANDES NA ARUBA

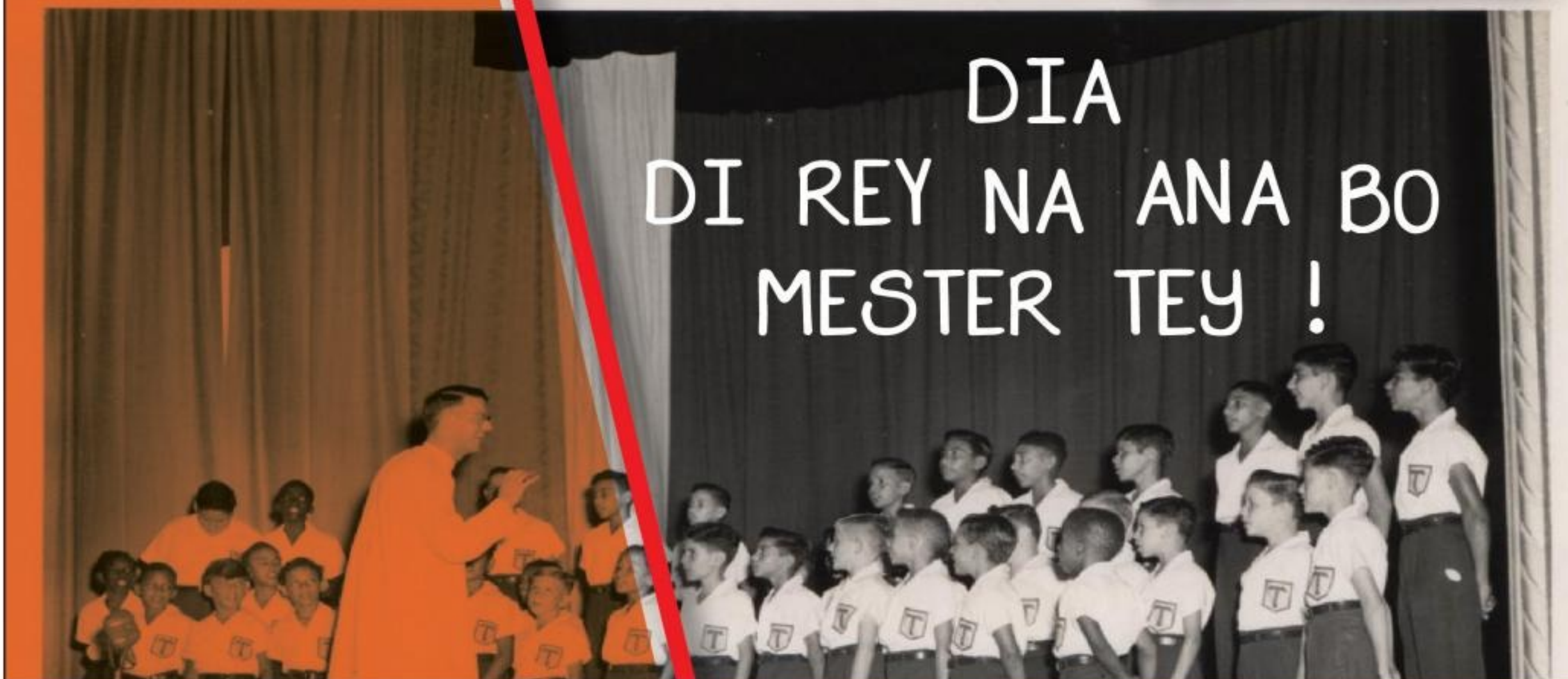
**Dia: 27 april 2019 - Dia di Rey**

**Ora: 10.00 a.m. - 6.00 p.m.**

**Lugar: Archivo Nacional Aruba**



DIA  
DI REY NA ANA BO  
MESTER TEY !



Lo tin un variedad amplio di cuminda crioyo, snacks, bolo, cos dushi, bailenan folklor, musica, weganan popular pa grandi y chikito, y un tremendo kids corner e.o. dino jump y trampolin.

**Un actividad familiar na encargo di**







MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

## DESESPERACION TA PONE EX PROME MINISTER MIKE EMAN TRECE MENTIRANAN FOR DI TUR ANGULO

Minister di enseñansa Armand Rudy Lampe ta lamenta comunicado di ex Prome Minister Mike Eman cu recientemente a sali den medianan di comunicacion. E mandatario di enseñansa ta señala cu esaki ta un mentira! Despues di e fracaso di e manifestacion cu a tuma luga ultimo pa su interes personal, awor Mike Eman kier bolbe bek cas y ta desea pa pueblo habri porta pa su persona bek.

Segun minister Lampe ex Prome Minister Mike Eman tabata un persona cu ta aspira pa ta candidato pa Parlamento Europeo, pa es motibo aki mes no a scoge pa bay den Parlamento na momento cu e tabata e persona cu pueblo a duna mas voto pa representa nan den Parlamento. Ex prome Minister Mike Eman a laga mas di 7 mil votador na caya debi cu tabatin e ambicion di bira e prome Arubiano miembro di Parlamento Europeo. Sinembargo na momento cu a bay mira e record di ex Prome Minister Mike Eman, Hulanda a duna di conoce cu Mike Eman no por ta riba e lista na un posicion halto asina. Esaki a pone cu Mike Eman a bin bek Aruba debi cu su ambicion no a keda realisa. Segun Minister Lampe despues cu Ex Prome Minister Mike Eman a bandona mas di 7 mil votado, kier bolbe drenta Parlamento.

Ta bisto cu awor ex Prome Minister ta den su desesperacion y ta formula diferente mentiran. Minister Rudy Lampe ta duna di

conoce cu e prome mentira di su comunicado ta bisa cu 'Gobierno ta bay contra tur loke Gobierno di Mike Eman a haci'.

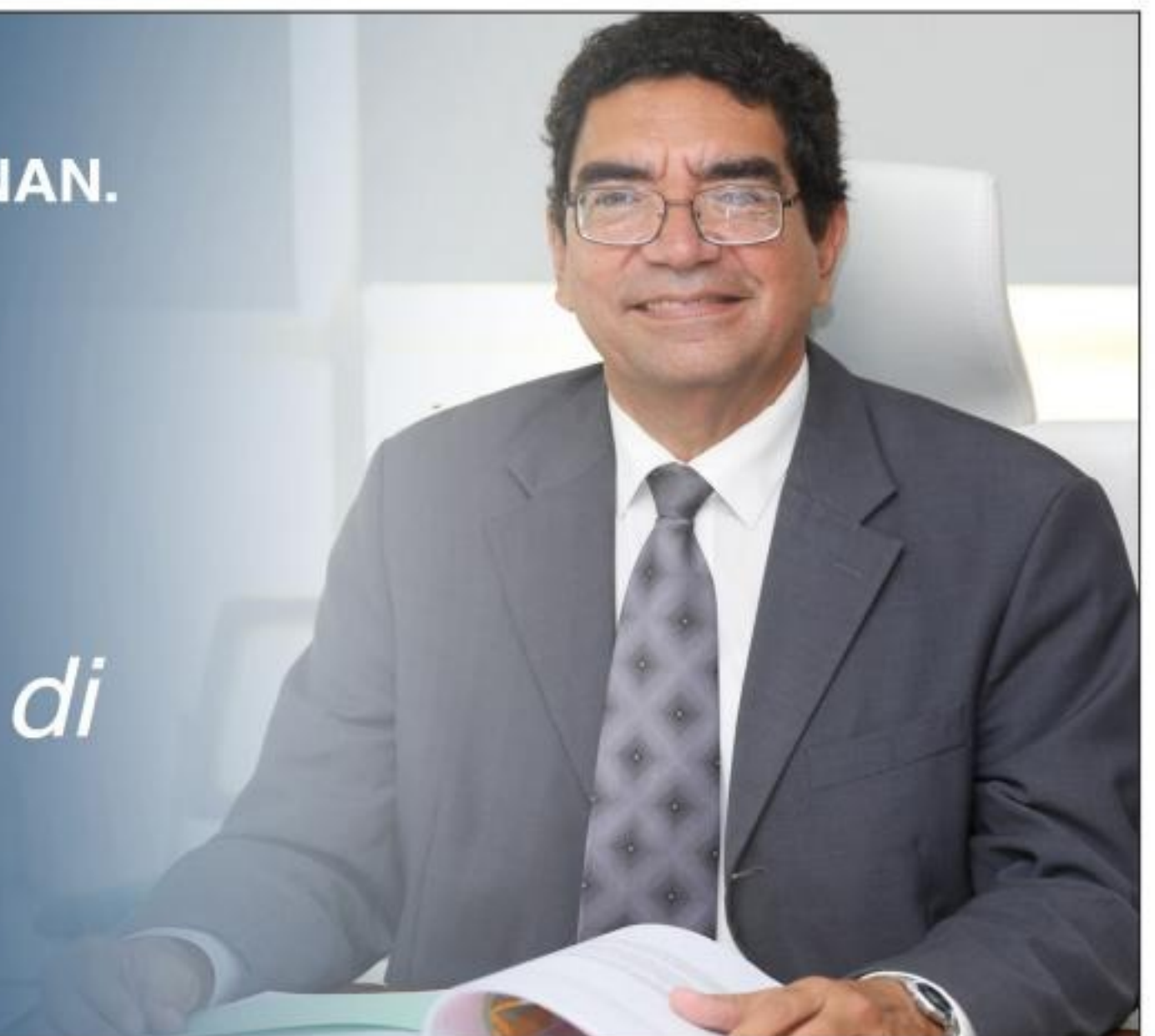
"Esaki ta un mentira! No ta prome biaha, pero varios biaha caba mi persona a duna varios declaracion unda cu mi ta un minister cu ta traha cu loke ta bon di su periodo, mi lo continua cu n'e, debi cu nos no ta wak interes di partido y tampoco interes personal", Minister Lampe a enfatisa.

Algun di e proyectonan entre otro cu Minister Lampe, como Minister di enseñansa a sigui cu nan ta e proyecto di e Green Faculty. Gobierno actual a cambia e concepto di esaki y haci'e SISSTEM pa asina rescata e proyecto aki. Proyecto di edificio di SPO na Brazil. Proyecto di General Education Degree cu ta wordo ofreci na International School of Aruba cu ta un excelente programa pa nos studentenan.

"Mi ta lamenta con ex Prome Minister Mike Eman ta trata di hunga y manipula pueblo un biaha mas, bisando cu tur loke nan a haci nos ta bay contra, esaki sigur ta un mentira grandi. Nos ta traha pa pueblo y ta reenforza proyectonan cu ta na bienestar di nos pais", Minister Armando Rudy Lampe a duna di conoce.

2019 | AÑA DI FAMILIA Y  
CUIDO DI MUCHANAN.

*Prioridad pa  
Gobierno di Aruba  
ta pa haci central  
e cuido y desaroyo di  
nos muchanan na  
**scol!***





Minister Armando Rudy Lampe:

# NOS NO TA BAY ELIMINA TRA'I MERDIA

**Y trahadornan di Tra'i Merdia ta haya e oportunidad di crece pa drenta e sistema regular di enseñansa**



lo keda atende e preocupacionnan cu tin di e mesun trahadonan di Tra'i Merdia. No ta un secreto cu e trahadonan a expresa na Gobierno cu nan deseo ta pa traha 40 ora pa siman debi cu na e momentonan aki nan ta wordo paga pa 31 ora pa siman. Loke cu mester ta bon cla tambe cu no ta for di awo nan ta traha e 31 oranan aki, pero na momento cu e Gobierno anterior di Gabinete Eman tabata t'ey tambe. Sinembargo e Gobierno anterior no a responde na e preocupacion aki. Sinembargo awor e Gobierno actual a bin cu un proposicion unda ta ofrece na esnan cu tin suficiente preparacion pa

por haci un formacion posterior pa bira onderwijssistent y hasta por yega na bira maestro di scol den futuro.

"Gobierno di Aruba a ofrece e trahadonan di Tra'i Merdia e posibilidad pa drenta e sistema regular di enseñansa y a base di e progreso aki por sigui studia y asina aki tambe nan por mehora nan futuro y esnan cu ta logra drenta den e sistema aki pa sigura un bon educacion di enseñsa na Aruba. Gobierno ta ofrece nan e 40 ora cu nan lo haya merecidamente", Minister Lampe a indica.

E proyecto di Tra'i Merdia a cuminsa for di tempo di gabinetenan Henny Eman 22 aña pasa. Tin un necesidad den nos sociedad, e pueblo tin mester di un Tra'i Merdia y nos ta cumpli cu e deseo cu tin den comunidad. Sinembargo loke cu Gobierno actual ta haciendo, ta haci cierto cambionan na Tra'i Merdia debi cu e proyecto aki a cuminsa 22 aña atras. E tempo ey mundo y Aruba tambe no tabata conoce e revolucion digital. E tempo ey nos muchanan y nos hobennan no tabata riba internet. Esaki kiermen cu e tempo ey nan tabata sigui cu e sistema di huiswerk. P'esey mes huiswerkbegeleiding tabata hopi importante den e proyecto di Tra'i Merdia.

Minister Armand Rudy Lampe ta duna di conoce cu awo nos ta mas cu 20 aña despues na unda cu tur mucha na e momentonan aki sa miho cu anos grandinan con pa anda den e mundo digital. E muchanan y hobennan ta mas conecta cu nos rond mundo. E mucha di awo no ta e mucha di 20 aña pasa. Esey ta un indicacion cu no por sigui mes un cos cu e sistema di 20 aña pasa. Esaki ta pone cu enseñansa general tin cu cambia y bay cu tempo, esaki ta pone cu e Tra'i Merdia tambe mester cana cu tempo. Na e momentonan aki rond mundo nan ta cuestiona si huiswerk tin sentido pa muchanan chikito. Ya caba a cuminsa un desaroyo rond mundo cu na scol, nan ta cuminsa cu nan huiswerk pa asina despues di scol e muchanan por desaroya su mes cu otro actividadnan. Esaki ta loke cu Gobierno actual kier stimula.

Minister Armand Rudy Lampe kier ta bon cla cu NO lo bay elimina Tra'i Merdia, pero si ta haci cierto cambionan. Tambe

**Mercado di Buki**

**diasabra 27 di april 2019**

**9 'or pa 2 'or**

**benta di buki y revista**

**skina di boca dushi**

entrega buki  
**BOETEVRIJ**

**G. Madurostraat 13**  
582 1580

**bna**  
Biblioteca Nacional Aruba




**MINISTER DANGUI ODUBER**
**Minister di Turismo, Salud y Deporte**

# REAPERTURA DI OFICINA DI TURISMO TA MARCA E INICIO DI UN ERA NOBO DI PROGRESO PA SAN NICOLAS

Desde e anochi di 25 di april 2019, cu e reapertura di e Oficina di Turismo na San Nicolas, Minister Dangui Oduber a declara e momento como un era nobo di progreso pa San Nicolas. "E deber den mira un San Nicolas nobo ta bisto. E dedicacion ta evidente. San Nicolas lo mira y sinti e cambio cu e ta desea y sin duda e merece!", e mandatario a bisa durante su desertacion na e reapertura di e oficina.

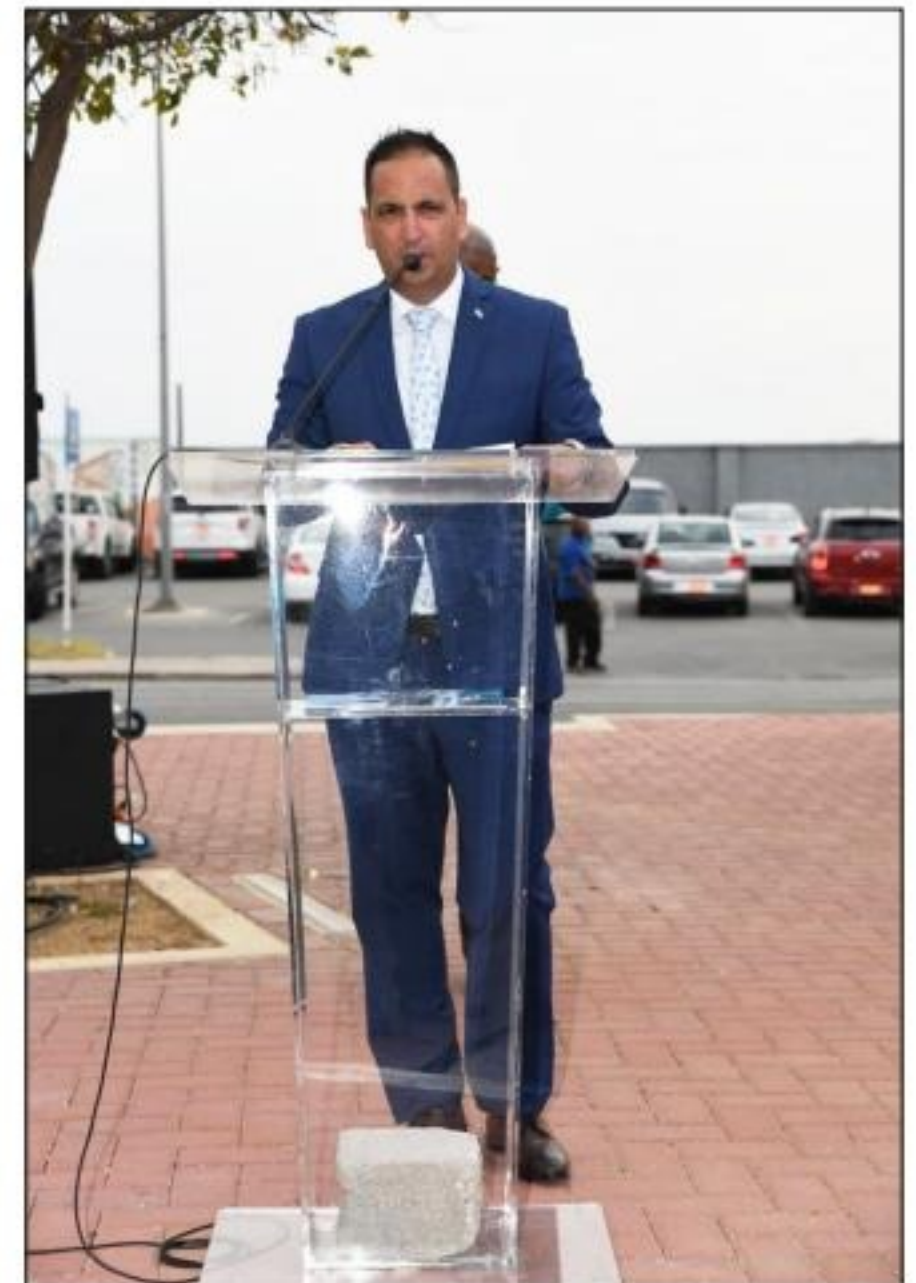
Minister Dangui Oduber a splica cu desde inicio di Gabinete Wever-Croes 1 y cu su persona a haya e mandato pa dirigi e cartera di Turismo, hopi lihe e tabata remarcabel cu e area cu por ser considera manera un joya y cu ta carga e nomber di San Nicolas, nunca a haya e atencion debido pa e por demostra kico tur e tin pa ofrece. "Mientrastanto, tur dia, ya for di oranan di mainta trempan, bo ta haya muhenan y hombernan balente di tur edad, ta sali di nan hogar aki na San Nicolas, pa bay aporta na engrandece Aruba su pilar economico mas grandi y mas fuerte, cual ta Turismo", Minister Dangui Oduber a expresa.

E mandatario a sigui splica cu pa e mesun motibo su persona ta compromete su mes pa brinda oportunidad na e mesun muhenan y hombernan aki, pa sigui engrandece nos Turismo, pero for di ey mes di cas. Minister Dangui Oduber ta sigur cu door di trece movecion turistico, lo duna San Nicolas finalmente su 'fair share' den loke ya caba el a bin ta aporta na henter Aruba. Minister Dangui Oduber: "Y mi mester bisa, cu e ta

incomprendibel con un parti di Aruba cu asina hopi cultura, custumbenan unico, cuminda rico na sabor, un ambiente fantastico, hendenan caluroso y cu areanan di atraccion na unda sin duda bo ta crea memorianan pa bida, a ser negligha. Pero awe nos ta para dilanti un direccion nobo pa San Nicolas, un aire fresco, unda cu San Nicolas porfin tambe lo sinti un cambio."

Finalmente e mandatario ta duna di conoce cu e reapertura di Oficina di Turismo na San Nicolas, ta uno di mayor importancia y ta hunga un rol clave den henter e proceso di desaroyo di San Nicolas. Desde e oficina aki, cu lo sirbi di ta un centro di informacion pa nos bishitantenan, lo promove cada un area, evento y luganan extraordinario manera San Nicolas so por ofrece. E reapertura di Oficina di Turismo na San Nicolas ta uno strategico, ya cu na e momento aki, tin diferente inversionnan cu ta canando na beneficio di e pueblo di San Nicolas.

Pa nombra algun, tin e embeyecemento y restauracion di tanto Baby Beach como Rodger's Beach. Princess Christina School ta conociendo un cambio y renobacion unico. Imsan ta hayando un upgrade, unda tambe lo explora posibilidadnan pa Turismo di medicina. Entrante fin di mei, lo duna inicio na Island Fest, cual sin duda lo bira un di eventonan mas bishita pa nos turistanan y tambe nos localnan, hayando e oportunidad pa haya un bista di kico tur San Nicolas ta ofrece. Tambe tin proyectonan di otro coleganan Minister, cual ta encera entre



otro haci di e cayanan principal di San Nicolas un centro di arte y cultura, bin cu un hotel finalmente pa San Nicolas y sin lubida exploracion pa bin cu un fast ferry. "E esfuersonan aki ta wordo refleha bek cerca e comerciantenan, unda por mira cu e interes ta subiendo y mas persona ta busca e forma di inverti den San Nicolas, cu ya caba ta y lo sigui progresa."

Finalmente, Minister Dangui Oduber a gradici ATA, e comerciantenan y tur persona involvi den henter e desaroyo di San Nicolas. "Un pabien ta bay na cada un di boso, cu e logro awe, di un inicio di era nobo di progreso pa San Nicolas! Pabien Aruba, pabien pueblo di San Nicolas!"





MINISTERIO DI TURISMO,  
SALUBRIDAD PUBLICO  
y DEPORTE



SCORE  
E SERVICIO DI BO DOKTER  
DI CAS CU E **AZV RATING APP**

**DOWNLOAD**  
ESAKI RIBA  
BO SMARTPHONE



scan  
QR code to  
download app







ROBERT THIEL  
RIBA WIEL  
V & FRIENDS  
BANDA BRINDIS  
ZONIDO  
DI ANTAÑO  
CAHA DI ORGEL

ENTRETENIMIENTO  
MUSICAL

GRUPO  
DI BAILE DI LIA  
LOPEZ  
GRUPO  
DI BAILE CHAZ  
MODELS

SHOW  
DI BAILE

KIDS CORNER  
DINO JUMP  
COS DUSHI

PA NOS  
MUCHANAN

TENTNAN PA  
CUMINDA  
ARTESANIA  
BENTA DI MATA

BENTA  
CULTURAL

# Dia di Famia

Celebracion riba dia di Santa Cruz

**5 MEI 2019**

## ORARIO:

**11:00AM - 5:00PM**



GOBIERNO DI ARUBA

## LUGA:

PARKINGLOT PARIBA DI  
MISA INMACULADA CONCEPCION  
NA SANTA CRUZ

GABINETE WEVER-CROES





CU PREMIO ATRACTIVO PA  
PROME Y DI DOS LUGA!

## INSCRIBI BO GRUPO

**CERA GRUPO (FAMIA) DI 6 PERSONA**

**RESERVA NA TEL: 5938631 OF 5932837**

*Dia di Famia*

*Celebracion riba dia di Santa Cruz*

**5 MEI 2019**

**ORARIO:**

**2:00PM - 4:00PM**



Gobierno Di Aruba

**LUGA:**

**CENTRO CURASON  
SANTA CRUZ**





GOBIERNO DI ARUBA

UN  
*Feliz Fin  
di Siman*  
E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE  
TA CU FAMILIA

Gabinete Wever-Croes